

TULUZA STELO

ORGANE OFFICIEL
DE LA FEDERATION MIDI-PYRENEES
POUR L'ESPERANTO

OFICIALA ORGANO de la SUDFRANCIA PIRENEA
ESPERANTO FEDERACIO



L'Espéranto, instrument idéal pour la correspondance internationale,
est un auxiliaire précieux pour le philatéliste.

Trimestriel

Édité à
La Tour du Crieu

09 - PAMIERS

Nouvelle série n° 5

- 0 -

Janvier-Février-Mars 1971

- 0 -

Le numéro : 1 F

Abonnement : 1 an : 3 F

LA REDACTION DE T U L U Z A S T E L O

présente ses meilleurs voeux à tous ses lecteurs, ainsi qu'aux membres de leurs familles.

Elle souhaite que 1971 soit pour l'Espéranto l'année de sa reconnaissance par nos dirigeants, afin que son enseignement soit officiellement réparti dans les cours des Etablissements scolaires au même titre que les autres langues vivantes et que son enseignement donne droit, lors des examens, à l'attribution de points en tant que matière à option. Les éclatants essais de CLERMONT FERRAND et d'AIX-EN-PROVENCE doivent avoir des suites dans la FRANCE entière.

Il nous appartient, par ailleurs, à nous qui formons la base de notre vaste mouvement espérantiste, de promouvoir sa vie active, de lui donner une impulsion encore plus forte afin d'ouvrir les yeux à toutes les personnes non au courant ou mal informées sur les immenses possibilités de la seule langue qui peut être qualifiée d'Universelle :

L'ESPÉRANTO.

INFORMATIONS OFFICIELLES.

Les articles à insérer dans le n° 6 de TULUZA STELO devront parvenir chez le gérant : R. PONS - 09 - LA TOUR DU CRIEU, avant le 1er Mars. Les articles concernant les informations de dernière heure seront acceptés jusqu'au 15 Mars.

- ° -

MONTANT DES COTISATIONS

SOCIETE TOULOUSAINNE pour l'Espéranto :
C.C.P. 1836.67 - Toulouse

Membres actifs	2 500	AF
Jeunes et sympathisants adhérents	1 500	AF
Sympathisants ordinaires	1 000	AF

Sociétés locales

CERCLE D'ETUDES ESPERANTISTES DE L'ARIEGE
C.C.P. PONS Raymond 2179.99 Toulouse

Membres actifs	2 000	AF
Membres actifs (étudiants)	1 200	AF
Membres sympathisants.....	1 000	AF

U. F. E. (Union Française pour l'Espéranto)

Membres titulaires	3 000	AF
Membres titulaires (moins de 21 ans).....	1 500	AF

Reçoivent la "Revue Française d'Espéranto" qui renseigne sur la vie de notre mouvement national.

U. E. A. (Universala Esperanto Asocio)

Membro jarlibro	2 300	AF
Membro jarlibro (moins de 22 ans)	1 150	AF

Reçoivent le "Jarlibro", annuaire des espérantistes du monde entier.

Membro abonanto	4 600	AF
Membro abonanto (moins de 22 ans)	3 450	AF

Reçoivent le "Jarlibro" et le journal "Esperanto" qui renseigne sur le mouvement international.

- ° -

Adhérer à l'U.F.E. c'est donner sa pleine force à notre mouvement national !

Adhérer à l'U.E.A. c'est donner sa pleine force à notre mouvement international !

- ° -

NOTEZ BIEN notre numéro de chèques - postaux :

FEDERATION MIDI-PYRENEES POUR

l'ESPÉRANTO
C.C.P. 312 64 - TOULOUSE.

--0--

NOS PEINES ...

Monsieur Serge PASTCHENKO, ami de l'Espéranto s'est éteint brusquement le 29 septembre dernier, lors de son 76 ème anniversaire.

Ingénieur, Directeur régional honoraire des éditions Quillet, chevalier des Palmes académiques, il était bien connu des espérantistes toulousains qu'il savait toujours accueillir chez lui, les bras ouverts, à l'occasion de nos réunions.

Toute notre sympathie à Madame PASTCHENKO, espérantiste depuis 40 ans.

Les membres de la Fédération Midi-Pyrénées pour l'Espéranto, s'associent à leurs amis toulousains pour présenter à Madame PASTCHENKO leurs cordiales condoléances.

N.D.L.R. Nous nous excusons auprès de nos lecteurs de la parution si tardive de cette triste nouvelle qui nous est parvenue le lendemain de la sortie de notre précédent numéro.

-0°0-

LES ACTIVITES ESPERANTISTES.

Du dimanche 4 Avril au vendredi 9 inclus, aura lieu au château de GRESILLON - BAUGE (Maine et Loire) la 10^e semaine culturelle de Pâques.

Les meilleurs étudiants du cours d'Espéranto de la Faculté de CLERMONT -FERRAND ainsi que le professeur agrégé JANTON y sont invités.

L'organisateur de cette semaine culturelle, M. LLECH-WALTER, Président d'honneur de l'U. F. E., 5, Quai Vauban - 66 - PERPIGNAN, répondra à toute demande d'information relative à cette semaine.

-0-

CONGRES NATIONAL A LYON.

Du vendredi 9 au mardi 13 avril notre congrès national aura lieu à LYON. Nous ne doutons pas que nombreux seront nos amis Pyrénéens qui auront à cœur d'assister à ce congrès qui donne le reflet de la vie de l'Union Française d'Espéranto durant l'année écoulée, puis décide de l'action à mener durant l'année à venir. Par leur présence ils prouveront l'intérêt qu'ils apportent à notre mouvement, et par leurs votes ils donneront leur avis sur la marche de notre U. F. E.

N'oublions pas que parallèlement au Congrès ont lieu des manifestations, visites de sites, de fabriques (notamment BERLIET), et que les jeunes y ont prévu d'importantes rencontres.

-0-

CONGRES INTERNACIONAL A LONDRES.

Dès à présent prévoyez - le. Il aura lieu du 31 Juillet au 7 Août.

Si vous désirez y participer plusieurs possibilités vous sont offertes soit pour le voyage, soit pour les excursions organisées en ANGLETERRE. Pour tous renseignements veuillez bien vous adresser à :

L'Union Française pour l'Espéranto
34, rue de Chabrol - PARIS - 10^e.

"FRANCA ESPERANTISTO" n° 265 donne les tout premiers renseignements concernant ce congrès.

-° 0 ° -

LES CARTES DE VOEUX.

La charmante coutume des voeux ne se limite pas à la période de fin d'année. Nous avons pris l'habitude tellement touchante de présenter des voeux, des souhaits en de multiples circonstances heureuses : anniversaire de naissance, de mariage, de fêtes... Aussi il n'est pas trop tard pour vous rappeler que la Société Toulousaine pour l'Espéranto tient à votre disposition des cartes de voeux très élégantes et aux illustrations charmantes. Ces cartes portent la mention :

Par vi
Jen miaj elkoraj
Bondeziroj

De plus, certaines cartes portent sur la page illustrée des voeux en français, ce qui permet de les utiliser pour des non-esperantistes.

Le prix en est fixé par séries de 6 cartes différentes et 6 enveloppes.

1 série	10 F
2 séries	18 F
5 séries	42 F
10 séries	75 F.

Les commandes doivent être adressées à :

SOCIETE TOULOUSAINNE POUR L'ESPERANTO
C.C.P. 1836.67 Toulouse.

LA VIE DE NOS SECTIONS.

LE CERCLE d'ETUDES ESPERANTISTES de l'ARIEGE, continuant inlassablement son action dans le but de recruter dans ses rangs de nouveaux adeptes va organiser une "letervespero". Cette letervespero pourra prendre la forme itinérante suivant les possibilités de différentes localités. La principale aura lieu à la Maison des Jeunes et de la Culture de Pamiers, où une salle adéquate sera mise gracieusement à sa disposition.

Jusqu'à présent le président du Cercle a reçu 42 correspondances émanant de 15 pays différents. Il est agréable et réconfortant de constater que l'Espéranto joue admirablement son rôle de langue vivante et constitue le lien idéal entre tous les hommes. On retrouve dans ces correspondances les différentes intentions d'utilisation de la langue suivant les tempéraments de chacun. Tempéraments qui se révèlent identiques aussi bien à l'Est qu'à l'Ouest, au Nord qu'au Sud, lorsqu'il s'agit des sentiments humanitaires des utilisateurs de la langue de ZAMENHOF.

Quels sont les thèmes les plus fréquents traités par nos correspondants lointains ou plus proches ? Correspondants d'un jour pouvons-nous dire.

En premier lieu nous y retrouvons le leitmotif de "Paco". Cette paix qui a toujours l'air insaisissable, si lointaine et si instable. Oui tous les espérantistes militants luttent pour que cette fameuse paix règne enfin non pas peut être immédiatement sur le monde entier ; l'homme est si peu sage ! Mais pour que les foyers actuels tombent en sommeil, pour que les cendres toutes rouges pâlissent petit à petit, afin de trouver par la suite le moyen d'empêcher leur flamboiement. Tous intérêts discordants, toutes conceptions dissemblables, tout litige doivent se régler sans qu'il soit besoin de tuer des innocents ...

Nous trouvons dans ces lettres des désirs d'échanges et de rapprochements intellectuels, des désirs d'obtenir quelques souvenirs : cartes postales, photos ... Des intentions commerciales : villes d'eaux, lieux touristiques, achats ou ventes de timbres-poste, désirs d'établissement d'échange d'idées sur des points précis : professionnels, scientifiques, religieux.

Je réservais en dernier lieu le fait que nous y avons trouvé surtout un réel sentiment d'amitié, une véritable joie de pouvoir crier cette amitié au-delà des frontières, sans retenue, en toute liberté ... linguistique.

Ce dernier résultat à lui seul justifierait amplement le titre de BIENFAITEUR DE L'HUMANITE décerné au Docteur ZAMENHOF, le génial créateur de l'Espéranto.

LA RENTREE DES COURS A TOULOUSE

La Société Toulousaine pour l'Espéranto avait fait, cette année un effort particulier de propagande, notamment en exposant des banderoles en divers points de la ville.

La reprise des cours eut lieu le 26 Octobre sous la houlette autorisée de M. Michel GUILLAUME qui dirige également un autre cours au collège d'Enseignement Secondaire "Château de l'Hers".

Le public a été nombreux et attentif lors de la séance inaugurale au cours de laquelle le Docteur ALBAULT présenta la Langue, tandis que M. GUILLAUME donnait un aperçu des premières notions d'Espéranto.

Seize élèves ont été inscrits au cours d'initiation dont plus de la moitié suiv avec intérêt et régularité les leçons animées et directes de leur dynamique professeur.

Le cours du "Château de l'Hers" a été ouvert avec un peu de retard mais plus d'une douzaine de candidats, élèves et professeurs, sont déjà inscrits.

Le cours supérieur a lieu cette année sous la direction du Docteur ALBAULT pour un petit groupe d'initiés ; le thème d'étude aura pour base le roman de R. SCWARTZ "Kiel akvo del' rivero".

Enfin, quelques personnes ont demandé à suivre le cours par correspondance.

Souhaitons que cette bonne rentrée ait une suite aussi heureuse, ce qui récompenserait les efforts généreux des responsables de la TULUZA ESPERANTO-SOCIETO.

J-P. P.

APPRENEZ L'ESPÉRANTO CHEZ VOUS.

-0-

Sans dérangement, à vos heures de loisir, à la cadence qui vous convient, en suivant les

COURS PAR CORRESPONDANCE
organisés sous l'égide de l'U.F.E. corrigés par des professeurs diplômés.

Les inscriptions sont reçues à toute époque de l'année par la Fédération Midi-Pyrénées pour l'Espéranto, C.C.P. 312.64 TOULOUSE.

Prix du cours du premier degré : 50 Francs.

AU SUJET DU CONGRES UNIVERSEL DE VIENNE.

Cette année notre U. K. eut lieu comme d'habitude, pendant la première semaine d'Août dans la magnifique capitale de l'AUTRICHE. Chaque U. K. est marqué par quelque note particulière et, nous nous bornerons ici à mentionner :

1° Que le nombre de jeunes y participant a été nettement supérieur au nombre de jeunes qui, lors de chaque congrès viennent animer les sections qui leur sont spécialement réservées.

2° Le passage à la tribune des représentants de 16 gouvernements venus spécialement apporter les souhaits de leurs pays pour le succès de l'Espéranto.

3° La participation effective à ce congrès du Président de la République autrichienne, M. JONAS. Le Président a non seulement honoré de sa présence la séance d'inauguration, mais il a prononcé en espéranto une allocution qui a été appréciée par sa clarté, la correction de la langue (ce qui a prouvé qu'il est un "ancien" dans notre mouvement) et les précisions qu'il a fournies concernant la vie espérantiste autrichienne, avec toutes ses vicissitudes. Nous avons spécialement noté dans la bouche d'un président de république le passage suivant :

" N'attendez pas trop et n'exigez pas trop des fonctionnaires officiels, fiez-vous plutôt à votre propre force ! Si le mouvement espérantiste est fort, les institutions officielles reconnaîtront d'elles-mêmes son importance et sa signification. "

Sachons profiter nous-mêmes des leçons ainsi dispensées et, continuons, accélérons notre propagande pour amener au sein de nos organisations un grand nombre d'adhérents et, tous unis, nous aurons alors la possibilité de faire reconnaître en haut lieu et notre existence et la valeur mondiale de l'Espéranto.

-0°0- - 0°0 -

LA LEGANTOJ SKRIBAS

Dans cette rubrique nous publierons les lettres reçues présentant un intérêt particulier, ainsi que les réponses faites soit au nom de la Fédération, soit au nom personnel des adhérents qui en désirent la publication.

LA RESPONDECULO DE LA JURNALO :

En ĉiu numero de Tuluza Stelo mi presigas sur la unua paĝo "oficialan anoncon". En ĉiu numero mi sciigas al ĉiuj, ke ili rajtas verki artikolojn en T. S. (por tiu ĉi numero gis la unua de decembro aŭ gis la 15a por la "lasta horo").

Mi opinias ke la legantoj estas "vunditaj ĉe la mano" ĉar mi vidas ĉiam nur la samajn skribmanierojn sur la leteroj ricevitaj. Mi estas dankema al ili ĉar nia bulteno devas reflekti la vivon kaj la pensojn de ĉiuj membroj de nia federacio.

Gis nun "LA LEGANTOJ SKRIBAS" ne altrudigis Sajnis al mi, ke en niaj regionoj la esperantistoj estas tradicistoj kaj, ke en ili oni ne trovas modernajn kontraŭantojn. Kontraŭdiro estas la jarcenta malbono, ĝi konsistas el du tranĉandoj : unu kiu emfazas la malbonaĵojn, kaj alia kiu detruas. Do antaŭforfeti la kontraŭdiraĵojn oni devas unue lerni ĝian entenon : kaj mi estas felice publikigi la unuan kontraŭdirantan leteron riceviton. Mi esperas, ke multaj membroj de niaj asocioj legante ĝin havos ion por diri, ĉu por, ĉu kontraŭ la vidpunktoj de nia korespondanto.

Laù mi ni trovos tie gravajn ideojn, kiuj eble gvidos nin por nia movado en la estonteco.

Do jen, mi represas la ricevitaj leteroj. Tamen mi ne havis sufice da tempo por peti de la sendinto la permeson citi la nomojn de la personoj, kaj la nomojn de urboj, do mi prisilentas ilin.

.....

KOPIO DE LA RICEVITA LTERO :

Mi bone ricevis vian "Tuluza Stelo" n° 4 per kiu mi eksciis

- nur en franca lingvo - ke la kvanto de la abonantoj malpliigis.

Mi komprenas vian klopon. Sed, ja la sama ideo min okupis jam de kelkaj jaroj :

- Aù, cu oni devas cion fari por - laù la propra volo de Dro Zamenhof, "kvante" disvastigi Esperanton,

- Aù, cu oni devas tre serioze zorgi por ke Esperanto estu "kvalita" disvastigata ?

Serioze oni ne povas esperi "amaso" da personoj krom en tri okazoj :

- Aù kiam estas "modo" (sed tio tiel rapide aperas, kiel rapide malaperas)

- Aù kiam tio estas deviga (sed la spirito ne plu estas !)

- Aù kiam la celo estas la "intereso" !!!

kiu volas lerni muzikon (ekzemple) nur por sciigi pri tio ?

Kiu volas efektive kloponi pri iuj mizeruloj ?

Aù la infanoj (sed la "juneco" paligas rapide)

Aù la homoj kiuj vivas per (aù por) idealo.

Esperanto laù mi, estas la sama afero ; do :

- Aù iun tagon estos devige lerni Esperanton, kaj la homoj ne plej bone interkompre-nigos car estos ankoraù, en tiu estonteco, la Humana Eraro (!) : ciam temperamentoj kontraüagas unu la alian : ne gravas la uzata lingvo !

- Aù neniam cij homoj parolos Esperanton, la saman lingvon, sed, tamen, kelkaj idealistoj uzos favore gin (favore, kaj same, efike !)

Ne malkomprenu min ! Mi tute ne deziras, ke Esperanto estu "lingva klano" ! Absolute ne ! Ni ciam devas zorgi, laù nia povo, por "fari" Esperantistojn. (Permesu diri al vi, ke en X... kie mi laboris dum kelkaj monatoj mi, tre rudimente, donis tamen kelkajn teknikajn nocion (kaj esperantajn librojn) al du kolegoj... sed paroli pri "societo" al tiuj homoj estas nuntempe (ili lernas) eraro : Societo = devo = mono. Nuntempe ili interesigas sin pri Esperanto, ne pri iu societo !

Aliflanke, ke oni zorgu, kiam oni povas, publike, por havi plej bonajn kondicojn por sukcesi, jes ! sed, mi tute pensas, ke ne estos per la disvastigo de multekostaj revuoj, nur skribitaj en franca lingvo al neesperantistoj, ke la movado kreskos ! Tiel la revuo ne plu estas vera ligilo !

Tio kostas tre multe, kaj, la... rezulto ? : Vi diras ke la movado malpliigas ! Sed tio ne estas funde vera, car iom post iom la interesitaj (praktikantaj) personoj multigas : en regiono Y... estas unu Esperantisto (Sro X... kaj du aliaj) kaj nun (cefe dank'al Sro Z... kaj A... por aliaj lokoj) ni estas multe pli ol dek. Sed mi konfesas, ni ne estas pli ol dek por pagi sufice altan kotizon destinitan cefe al "propagando" !

Sed bonvolu kompreni, ke se vizorguspor subteni la fidon inter la jamaj esperantistoj (spertaj aù ne) per :

- Disvastigo (tute malmultekosta) de regiona esperanta revuo en kiu, nur esperante, la esperantistoj povus skribi iujn artikolojn, kaj legi la artikolojn de siaj amikoj (kiuj povas sisteme sufice ofte kaj facile, sin iom geni en la dimanĉoj por konservi kontakton ?)

- Ne petado de tro da mono (ekzistas aliaj interesaj societoj ekster la esperantaj) por "propagando"... sed nur la necesa mono por ke vivu la societo.

Tiel, certe, vi havus, kaj malpli da elspezoj, kaj plej fortla certeco, ke estas, ke vivas, kaj efektive, ke kreskas la esperantistoj, la internacia lingvo !

Resume : ne propagando ekscese, sed :

- Amika ligilo, intima, inter la solaj esperantistoj de la regiono, per unu revuo kies karaktero :
- Instrua, kleriga, pedagogia,
- Malfermita al ĉiuj neutralaj temoj,
- Tute amika.

Kaj, kiam la vento favore blovas, fari efikan, ampleksan, (eventuale komunan) agon, kiu nu, alportos belegajn fruktojn.

Tute je via dispono por tiu programo, sed, mi bedaŭras multe por vi, kaj ĉiuj miaj amikoj, tute ne via dispono por nur "voli amasigi freneze" per propagando, anstataŭ kunligi, en unu sama garbo, la jamajn esperantistojn.

Tre amike,

RESPONDO DE LA REDAKTORO.

Mi respondas al tiu ĉi letero en Esperanto ~~car~~ vi plendas pro la fakteto ke nia Tuluza Stelo estas skribita france. Vi pravas, estus preferinde ke ĉiuj logantoj de la ok departementoj en kiu ni jurnalo estas dissendita komprenu nian lingvon. Bedaŭrinde kiom el ili povoscius legi nian jurnalon, koni nian movadon, niajn organizojn ? Mi demandas al mi en kiu lingvo vi parolis al viaj du kolegoj por doni al ili kelkajn teknikajn nociontajn kaj esperantajn librojn ? Kiam mi sendas T.S. mi havas slipojn sur kiuj kuſas nomojn kaj adresojn de personoj suspektitaj kiel simpatiantoj, lemintoj, nekontraŭantoj al Esperanto. Por mi mia antaŭopinio estas ke ili ne povoscias Esperanton, do mi parolas al ili france. Mia tasko estas unue esti komprenata de ĉiuj legantoj.

Por vi la kvanto ne gravas, vi preferas la kvaliton. Nia vidpunkteto estas tute malsama. La lingvo esperanto ne estas laŭ mi, kreita por amuzi kelkajn homojn, por ke ili povu diri al aliaj : ni estas pli kleraj ol vi, ni parolas inter ni iun linvon, kiun vi ne povoscias paroli ! Ne, tute ne laŭ mi Esperanto estas internacia lingvo, kiu bezonas esti disvastigata tra la tutaj homaro. Gi utilos same al la scienculoj, kiel al la malkleruloj. Ciu havas rajton utiligi ĝin laŭ sia kompreno, siaj profitoj aù siaj opinioj, ĉu religiaj, ĉu politikaj. Vi estas certe felicega ~~car~~ vi opinias, ke vi tenas la solan veron, vi solo kun viaj kunuloj "alportos belegajn fruktojn". Niaj fruktoj estos eble de tempo al tempo iom senvvaloraj, vi pravas : la homaro ne kon-sistas nur el perfektaj homoj. Tamen kiel vi mencias en la supra parto de via letero, Dro ZAMENHOF pripen-sis unue pri la disvastigo de Esperanto tra la mondo. Kaj ni fieras ripeti ankoraŭfoje post li liajn versojn :

Ni semas kaj semas neniam lacigas.

Pri l'tempoj estontaj pensante.

Car Esperanto estas ilo kiu utilos por pliproksimigi ĉiujn homojn sen diskriminacio, ilo kiu helpos ilin sur la vojo de la paco, kaj de la amikeco. Versajne vi ne scias ke Esperanto estas ne nur lingvo, sed plie gi entenas tiujn idealojn.

Pri la societoj, eble vi preferas gardi kun vi vian monon, aǔ eble doni ĝin al financaj societoj, tion vi rajtas fari. Mi fieras aligi al nia loka societo, al U. F. E., kaj al U. E. A. Car est se mi ^{ne} estas riĉa, mi helpas al la esperanta movado en la mondo. Vi asertas ke ekzistas aliaj interesaj societoj krom la esperantaj por propagando. Mi deziras al vi multan gojon en tiuj societoj ne esperantistaj ; ili versajne plidikigas vian, monujon, danku ilin !

Nia revuo, kiel mi diris, estas malfermita al ĉiuj. Do ĉiu skribas aǔ france, aǔ esperante. Vi asertas ke gi estas tro multekosta, do mi klarigas : la lasta numero (la n° 4) estas fakturita 60 F. por 200 ekzempleroj. Se vi kapablas trovi pli malmultekostan presiston, ni volonte aldonos al li la laboron en franca aǔ en esperanta lingvo (ne forgesu ke multaj presistoj rifuzas la presadon en fremda lingvo). Antaûe mi diris ke ni ne rajtis profiti la reduktitan tarifon, do por ni nur la sendado estas tro multekosta.

Cu niaj vidpunktoj eble estas neakordigebaj ? Tamen car vi deziras propagandi la internacian lingvon, mi esperas ke baldaû mi ricevos de vi taûgan artikolon, kiu, same kiel ĉiuj ricevitaj ĝis nun, estos presita en nia Tuluza Stelo.

T U T A M I K E V I A ,

R. P.

LISONS LA PRESSE ESPERANTISTE

-°-

Dans Franca Esperantisto nous avons relevé pour vous la liste des principales revues éditées en Espéranto, et le montant de leur abonnement pour l'année 1971.

Biblia Revuo.....	35.00
British Esperantist.....	16.50
Dokumentoj C. E. D.....	8.60
El Popola Ĉinio.....	6.00
Esperanto Revuo.....	35.00
Gepatra Bulteno.....	5.50
Heroldo de Esperanto.....	23.50
Homo kaj kosmo.....	8.60
Internacia Pedagogia Revuo.....	10.00
Kontakto kajeroj.....	12.50
Kulturaj kajeroj.....	10.00
Lanterno.....	14.00
La Monda Lingwo Problemo.....	39.00
Norda Prismo.....	18.50
Oomoto Revuo.....	9.30
La Praktiko.....	18.50
Ripozoj.....	16.75
Turista Mondo.....	13.00

Vous pouvez vous abonner par l'intermédiaire de la Fédération dont voici l'intitulé exact :

FEDERATION MIDI-PYRENEES POUR L'ESPERANTO
C.C.P. n° 312 64 - Toulouse.